



Lorem ipsum

Lorem ipsum，簡稱為**Lipsum**，是指一篇常用於排版設計領域的拉丁文文章，主要的目的為測試文章或文字在不同字型、版型下看起來的效果。中文的類似用法則稱為**亂數假文**、隨機假文。

應用

Lorem ipsum從15世紀開始就被廣泛地使用在西方的印刷、設計領域中，在電腦排版盛行之後，這段被傳統印刷產業使用幾百年的無意義文字又再度流行。由於這段文字以「Lorem ipsum」起頭，並且常被用於標題的測試中，所以一般稱為Lorem ipsum，簡稱為Lipsum。

常見的Lorem ipsum起頭如下：

Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit, sed do eiusmod tempor incididunt ut labore et dolore magna aliqua. Ut enim ad minim veniam, quis nostrud exercitation ullamco laboris nisi ut aliquip ex ea commodo consequat. Duis aute irure dolor in reprehenderit in voluptate velit esse cillum dolore eu fugiat nulla pariatur. Excepteur sint occaecat cupidatat non proident, sunt in culpa qui officia deserunt mollit anim id est laborum.

罗伦·伊普萨姆·多洛尔·坐着,康塔克提尔·雅蒂,塞德·道·尤斯莫德·坦普尔·因库尼迪特·乌特·劳贝·以多雷·马格纳·阿利夸。乌特·恩因·阿德·米尼姆·瓦尼姆,奎斯·诺斯特鲁德·埃克塞克提奥·拉博里斯·尼西·乌特·阿里奎普·埃克斯·埃亚·康索奎特。杜伊斯·奥特·伊鲁雷·多洛尔·因·瑞普雷亨德·因·沃尔普特特·维利特·埃斯塞·锡卢姆·多洛雷·欧·福吉亚特·努拉·帕里阿图尔。埃克塞普特·辛特·奥克卡特·库皮达特·农·普罗伊登特,顺特·因·库尔帕·奇·奥菲其亚·德塞伦特·莫利特·阿尼姆·伊德·埃斯特·拉博伦。

意義

原先大家以為這段拉丁文只是沒有意義的組合，目的是讓閱讀者不要被文章內容所影響，而只專注於觀察字型或版型，並藉此填滿空間。但根據美國拉丁學者理查德·麥克林托克（Richard McClintock）的研究，Lorem ipsum原來起源於西賽羅《論目的》（*De finibus bonorum et malorum*）第一章（*Liber Primus*）的32、33兩節：

“ [32] Sed ut perspiciatis, unde omnis iste natus error sit voluptatem accusantium doloremque laudantium, totam rem aperiam eaque ipsa, quae ab illo inventore veritatis et quasi architecto beatae vitae dicta sunt, explicabo. Nemo enim ipsam voluptatem, quia voluptas sit, aspernatur aut odit aut fugit, sed quia consequuntur magni dolores eos, qui ratione voluptatem sequi nesciunt, neque porro quisquam est, qui **dolorem ipsum**, quia **dolor sit amet, consectetur, adipisci[ng] velit**, sed quia non numquam **[do] eius modi tempora inci[di]dunt, ut labore et dolore magnam aliquam** quaerat voluptatem. **Ut enim ad minima veniam, quis nostrum exercitationem ullam corporis suscipit laboriosam, nisi ut aliquid ex ea commodi consequatur? Quis autem vel eum iure reprehenderit, qui in ea voluptate velit esse**, quam nihil molestiae consequatur, vel **illum**, qui **dolorem eum fugiat**, quo voluptas **nulla pariatur?**

[33] At vero eos et accusamus et iusto odio dignissimos ducimus, qui blanditiis praesentium voluptatum deleniti atque corrupti, quos dolores et quas molestias **excepturi sint, obcaecati cupiditate non provident**, similique **sunt in culpa, qui officia deserunt mollitia animi, id est laborum** et dolorum fuga. Et harum quidem rerum facilis est et expedita distinctio. Nam libero tempore, cum soluta nobis est eligendi optio, cumque nihil impedit, quo minus id, quod maxime placeat, facere possimus, omnis voluptas assumenda est, omnis dolor repellendus. Temporibus autem quibusdam et aut officiis debitis aut rerum necessitatibus saepe eveniet, ut et voluptates repudiandae sint et molestiae non recusandae. Itaque earum rerum hic tenetur a sapiente delectus, ut aut reiciendis voluptatibus maiores alias consequatur aut perferendis doloribus asperiores repellat...

”

粗略中譯（經過英文轉譯）：

“ [32] 但我得向你解釋，所有這些譴責快樂和頌揚痛苦的錯誤觀念是如何產生的。為此，我會向你一五一十地說明這一體系，並闡述偉大的真理探索者、人類幸福的傑出建設者的真實教義。沒有人因為快樂是快樂而拒絕、厭惡或迴避快樂本身，而是因為不知道如何理性地追求快樂的人會遭遇極其痛苦的後果。也沒有人**因痛苦是痛苦而喜歡或追求或渴望獲得痛苦本身**，但也偶有**辛勞和痛苦能帶來極大的快樂的情景**。舉個微不足道的例子，若不是從中獲得好處，我們當中有誰會進行艱苦的體育鍛煉？但是，倘若沒有惱人的後果，誰有權利**指責選擇享受快樂**的人呢？或者倘若得不到相應快樂，誰能譴責選擇**避免痛苦**的人呢？

[33] 另一方面，我們以正義的憤慨譴責並厭惡那些被及時行樂迷惑得萎靡不振，**被慾望蒙蔽得看不見大難臨頭**的人；**因意志軟弱而不能履行職責**的人，也應受到同樣的譴責，這無異於在**辛勞和痛苦前退縮**。這些情況非常簡單且容易區分。閒暇時，當我們的選擇權不受限制，當沒有什麼可以阻止我們做自己最喜歡的事情時，任何快樂都應該受到歡迎，任何痛苦都應該避免。但是在某些情況下，由於責任或商業義務的要求，不時會有不得不拒絕享樂而接受煩惱的情況。因此，智者在這些事情上總是堅持選擇的原則：拒絕快樂以獲得更大的快樂，或者忍受痛苦以避免更重的痛苦。

”

為了減少Lorem ipsum的可讀性，並且讓字母頻率與現代英語接近，所以有些版本中部分字母被K、W、Z等拉丁文中沒有的字母替換，或是加入zzril、takimata等字。除了原始的Lorem ipsum版本外，網上還有不同長度和不同語言的版本可供使用。

参见

- The quick brown fox jumps over the lazy dog
- 論文產生器

外部連結



维基共享资源中相关的多媒体资源： **Lorem ipsum** (https://commons.wikimedia.org/wiki/Lorem_ipsum?uselang=zh)



拉丁文维基文库中相关的原始文献：

De finibus bonorum et malorum

Liber Primus (https://zh.wikisource.org/wiki/la:De_finibus_bonorum_et_malorum/Liber_Primus?uselang=zh)



查看维基词典中的词条「**Lorem ipsum**」。

- 狗屁不通文章生成器 (https://suulnnka.github.io/BullshitGenerator/index.html)（页面存档备份 (https://web.archive.org/web/20211223184033/https://suulnnka.github.io/BullshitGenerator/index.html)，存于互联网档案馆）
- 中文 Lorem Ipsum 產生器 (http://www.richyli.com/tool/loremipsum/)（页面存档备份 (https://web.archive.org/web/20201112035152/http://www.richyli.com/tool/loremipsum/)，存于互联网档案馆）
- 中文假文產生器 (https://textgen.cqd.tw)（页面存档备份 (https://web.archive.org/web/20210117075906/https://textgen.cqd.tw)，存于互联网档案馆）
- Multilingual Lorem Ipsum Generator (http://www.blindtextgenerator.com)（页面存档备份 (https://web.archive.org/web/20100201070435/http://www.blindtextgenerator.com)，存于互联网档案馆）
- 出现在 Word 帮助中的文字“Lorem ipsum dolor sit amet”的说明 (http://support.microsoft.com/kb/114222)（页面存档备份 (https://web.archive.org/web/20150312003112/http://support.microsoft.com/kb/114222)，存于互联网档案馆）

取自“https://zh.wikipedia.org/w/index.php?title=Lorem_ipsum&oldid=83225023”

■